

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

C 308



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 63

17 września 2020

Spis treści

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2020/C 308/01	Kursy walutowe euro — 16 września 2020 r.	1
2020/C 308/02	Zawiadomienie na mocy art. 6 ust. 6 lit. f) protokołu II dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej do Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony	2

Trybunał Obrachunkowy

2020/C 308/03	Sprawozdanie specjalne nr 18/2020 „Unijny system handlu uprawnieniami do emisji – przydziały bezpłatnych uprawnień wymagały lepszego ukierunkowania”	3
---------------	--	---

INFORMACJE DOTYCZĄCE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO

Stały Komitet Państw EFTA

2020/C 308/04	Substancje niebezpieczne – Wykaz decyzji dotyczących udzielania zezwoleń podjętych przez państwa EOG-EFTA na podstawie art. 44 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 528/2012 w drugiej połowie 2019 r. Podkomitet I ds. Swobodnego Przepływu Towarów Do wiadomości Wspólnego Komitetu EOG	4
2020/C 308/05	Substancje niebezpieczne Wykaz decyzji dotyczących udzielania zezwoleń podjętych przez państwa EOG-EFTA na podstawie art. 64 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w drugiej połowie 2019 r. Podkomitet I ds. Swobodnego Przepływu Towarów Do wiadomości Wspólnego Komitetu EOG ...	6
2020/C 308/06	Produkty lecznicze – Wykaz pozwoleń na dopuszczenie do obrotu udzielonych przez państwa EOG-EFTA w drugim półroczu 2019 r. Podkomitet I ds. Swobodnego Przepływu Towarów Do wiadomości Wspólnego Komitetu EOG	9

PL

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

Trybunał EFTA

2020/C 308/07	Wniosek do Trybunału EFTA z dnia 11 maja 2020 r. o wydanie opinii doradczej wniesiony przez Borgarting lagmannsrett w sprawie Tor-Arne Martinez Haugland przeciwko rządowi Norwegii (Sprawa E-4/20)	21
---------------	---	----

INNE AKTY

Komisja Europejska

2020/C 308/08	Publikacja wniosku o rejestrację nazwy zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych	22
---------------	---	----

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾**16 września 2020 r.**

(2020/C 308/01)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1869	CAD	Dolar kanadyjski	1,5628
JPY	Jen	124,72	HKD	Dolar Hongkongu	9,1985
DKK	Korona duńska	7,4396	NZD	Dolar nowozelandzki	1,7586
GBP	Funt szterling	0,91423	SGD	Dolar singapurski	1,6110
SEK	Korona szwedzka	10,4118	KRW	Won	1 390,72
CHF	Frank szwajcarski	1,0753	ZAR	Rand	19,3726
ISK	Korona islandzka	160,60	CNY	Yuan renminbi	8,0229
NOK	Korona norweska	10,6608	HRK	Kuna chorwacka	7,5415
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	17 607,66
CZK	Korona czeska	26,726	MYR	Ringgit malezyjski	4,9025
HUF	Forint węgierski	358,54	PHP	Peso filipińskie	57,398
PLN	Złoty polski	4,4466	RUB	Rubel rosyjski	88,8038
RON	Lej rumuński	4,8590	THB	Bat tajlandzki	36,913
TRY	Lir turecki	8,8980	BRL	Real	6,2211
AUD	Dolar australijski	1,6174	MXN	Peso meksykańskie	24,9614
			INR	Rupia indyjska	87,2665

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

Zawiadomienie na mocy art. 6 ust. 6 lit. f) protokołu II dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej do Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony

(2020/C 308/02)

W drodze niniejszego zawiadomienia zainteresowane strony zostają poinformowane, że w dniu 18 maja 2020 r. Wyspy Salomona skierowały do Komisji Europejskiej powiadomienie zgodnie z art. 6 ust. 6 lit. b) protokołu II dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej do Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony (Dz.U. L 272 z 16.10.2009, s. 1).

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

Sprawozdanie specjalne nr 18/2020

„Unijny system handlu uprawnieniami do emisji – przydziały bezpłatnych uprawnień wymagały lepszego ukierunkowania”

(2020/C 308/03)

Europejski Trybunał Obrachunkowy zawiadamia o publikacji swojego sprawozdania specjalnego nr 18/2020 pt. „Unijny system handlu uprawnieniami do emisji – przydziały bezpłatnych uprawnień wymagały lepszego ukierunkowania”.

Sprawozdanie to dostępne jest na stronie internetowej Europejskiego Trybunału Obrachunkowego: <http://eca.europa.eu>, gdzie można zapoznać się z jego treścią lub pobrać je w formie pliku.

INFORMACJE DOTYCZĄCE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO

STAŁY KOMITET PAŃSTW EFTA

Substancje niebezpieczne – Wykaz decyzji dotyczących udzielania zezwoleń podjętych przez państwa EOG-EFTA na podstawie art. 44 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 528/2012 w drugiej połowie 2019 r.

(2020/C 308/04)

Podkomitet I ds. Swobodnego Przepływu Towarów**Do wiadomości Wspólnego Komitetu EOG**

W nawiązaniu do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 225/2013 z dnia 13 grudnia 2013 r. Komitetowi przekazuje się celem przyjęcia do wiadomości na posiedzeniu w dniu 20 marca 2020 r. następujące wykazy decyzji dotyczących udzielania zezwoleń podjętych na podstawie art. 44 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 528/2012 za okres od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r.

ZAŁĄCZNIK

Wykaz decyzji dotyczących udzielania zezwoleń

W okresie od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r. w państwach EOG-EFTA podjęto następujące decyzje dotyczące udzielania zezwoleń na podstawie art. 44 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 528/2012:

Nazwa produktu biobójczego	Unijne zezwolenie wydane na podstawie art. 44 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 528/2012	Państwo	Data wydania decyzji
Rodzina produktów biobójczych „Boumatic Iodine product family”	32019R1794	Islandia	30.1.2020
Rodzina produktów biobójczych „Boumatic Iodine product family”	32019R1794	Liechtenstein	29.1.2020
Rodzina produktów biobójczych „Boumatic Iodine product family”	32019R1794	Norwegia	20.1.2020
BPF_Iodine_VET	32019R1844	Islandia	30.1.2020
BPF_Iodine_VET	32019R1844	Liechtenstein	29.1.2020
Produkt biobójczy „CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol”	32019R2029	Islandia	30.1.2020
Produkt biobójczy „CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol”	32019R2029	Liechtenstein	29.1.2020
Produkt biobójczy „CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol”	32019R2029	Norwegia	20.1.2020
Rodzina produktów biobójczych „Contec IPA Product Family”	32019R2076	Islandia	30.1.2020
Rodzina produktów biobójczych „Contec IPA Product Family”	32019R2076	Liechtenstein	29.1.2020
Rodzina produktów biobójczych „Contec IPA Product Family”	32019R2076	Norwegia	20.1.2020
Rodzina produktów biobójczych „Pal IPA Product Family”	32019R2030	Islandia	30.1.2020
Rodzina produktów biobójczych „Pal IPA Product Family”	32019R2030	Liechtenstein	29.1.2020
Rodzina produktów biobójczych „Pal IPA Product Family”	32019R2030	Norwegia	20.1.2020

Substancje niebezpieczne Wykaz decyzji dotyczących udzielania zezwoleń podjętych przez państwa EOG-EFTA na podstawie art. 64 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w drugiej połowie 2019 r.

(2020/C 308/05)

Podkomitet I ds. Swobodnego Przepływu Towarów

Do wiadomości Wspólnego Komitetu EOG

W nawiązaniu do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 25/2008 z dnia 14 marca 2008 r. Komitetowi przekazuje się celem przyjęcia do wiadomości na posiedzeniu w dniu 20 marca 2020 r. następujące wykazy decyzji dotyczących udzielania zezwoleń podjętych na podstawie art. 64 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) za okres od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r.

ZAŁĄCZNIK

Wykaz decyzji dotyczących udzielania zezwoleń

W okresie od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r. w państwach EOG–EFTA podjęto następujące decyzje dotyczące udzielania zezwoleń na podstawie art. 64 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH):

Nazwa substancji	Decyzja Komisji na podstawie art. 64 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006	Państwo	Data wydania decyzji
Dichromian amonu	C(2019) 5018	Islandia	14.8.2019
Dichromian amonu	C(2019) 5018	Liechtenstein	16.8.2019
Dichromian amonu	C(2019) 5018	Norwegia	15.8.2019
Kwas arsenowy	C(2019) 4134	Islandia	2.7.2019
Kwas arsenowy	C(2019) 4134	Liechtenstein	28. 6.2019
Kwas arsenowy	C(2019) 4134	Norwegia	24.6.2019
Eter bis(2-metoksyetylowy) (diglym)	C(2019) 4123	Islandia	2.7.2019
Eter bis(2-metoksyetylowy) (diglym)	C(2019) 4123	Liechtenstein	28.6.2019
Eter bis(2-metoksyetylowy) (diglym)	C(2019) 4123	Norwegia	24.6.2019
Eter bis(2-metoksyetylowy) (diglym)	C(2019) 5096	Islandia	14.8.2019
Eter bis(2-metoksyetylowy) (diglym)	C(2019) 5096	Liechtenstein	16.8.2019
Eter bis(2-metoksyetylowy) (diglym)	C(2019) 5096	Norwegia	15.8.2019
Trójtlenek chromu	C(2019) 5022	Islandia	14.8.2019
Trójtlenek chromu	C(2019) 5022	Liechtenstein	16.8.2019
Trójtlenek chromu	C(2019) 5022	Norwegia	15.8.2019
Trójtlenek chromu	C(2019) 7441	Islandia	20.11.2019
Trójtlenek chromu	C(2019) 7441	Liechtenstein	7.11.2019
Trójtlenek chromu	C(2019) 7441	Norwegia	20.11.2019
Trójtlenek chromu	C(2019) 7448	Islandia	20.11.2019
Trójtlenek chromu	C(2019) 7448	Liechtenstein	7.11.2019
Trójtlenek chromu	C(2019) 7448	Norwegia	20.11.2019
Chromian sodu	C(2019) 7447	Islandia	20.11.2019
Chromian sodu	C(2019) 7447	Liechtenstein	7.11.2019
Chromian sodu	C(2019) 7447	Norwegia	20.11.2019
Dichromian sodu	C(2019) 4125	Islandia	2.7.2019
Dichromian sodu	C(2019) 4125	Liechtenstein	28.6.2019
Dichromian sodu	C(2019) 4125	Norwegia	24.6.2019
Dichromian sodu	C(2019) 3786	Islandia	11.9.2019
Dichromian sodu	C(2019) 3786	Liechtenstein	18.6.2019

Nazwa substancji	Decyzja Komisji na podstawie art. 64 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006	Państwo	Data wydania decyzji
Dichromian sodu	C(2019) 3786	Norwegia	24.6.2019
Dichromian sodu	C(2019) 7439	Islandia	20.11.2019
Dichromian sodu	C(2019) 7439	Liechtenstein	7.11.2019
Dichromian sodu	C(2019) 7439	Norwegia	20.11.2019
Zasadowy chromian cynku	C(2019) 5023	Islandia	14.8.2019
Zasadowy chromian cynku	C(2019) 5023	Liechtenstein	16.8.2019
Zasadowy chromian cynku	C(2019) 5023	Norwegia	15.8.2019
Dichromian potasu	C(2019) 7683	Islandia	20.11.2019
Dichromian potasu	C(2019) 7683	Liechtenstein	13.11.2019
Dichromian potasu	C(2019) 7683	Norwegia	20.11.2019

**Produkty lecznicze – Wykaz pozwoleń na dopuszczenie do obrotu udzielonych przez państwa
EOG-EFTA w drugim półroczu 2019 r.**

(2020/C 308/06)

Podkomitet I ds. Swobodnego Przepływu Towarów

Do wiadomości Wspólnego Komitetu EOG

W nawiązaniu do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 74/1999 z dnia 28 maja 1999 r. Komitetowi przekazuje się celem przyjęcia do wiadomości na posiedzeniu w dniu 20 marca 2020 r. następujące wykazy dotyczące pozwoleń na dopuszczenie do obrotu produktów leczniczych za okres od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r.:

- Załącznik I Wykaz nowych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu
 - Załącznik II Wykaz odnowionych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu
 - Załącznik III Wykaz przedłużonych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu
 - Załącznik IV Wykaz wycofanych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu
 - Załącznik V Wykaz zawieszonych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu
-

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz nowych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu

W okresie od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r. w państwach EOG-EFTA udzielono następujących pozwoleń na dopuszczenie do obrotu:

Numer UE	Produkt	Państwo	Data pozwolenia
EU/2/19/240	Afoxolaner Merial	Islandia	30.8.2019
EU/1/19/1398	Arsenic Trioxide Accord	Islandia	2.12.2019
EU/1/19/1398	Arsenic Trioxide Accord	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1398	Arsenic Trioxide Accord	Norwegia	26.11.2019
EU/2/18/228	Arti-Cell Forte	Islandia	16.7.2019
EU/1/19/1382	Azacitidin Celgene	Islandia	29.8.2019
EU/1/19/1382	Azacitidin Celgene	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1382	Azacitidin Celgene	Norwegia	8.8.2019
EU/1/19/1406	BAQSIMI	Islandia	30.12.2019
EU/1/19/1406	BAQSIMI	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1397	Bortezomib Fresenius Kabi	Islandia	29.11.2019
EU/1/19/1397	Bortezomib Fresenius Kabi	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1397	Bortezomib Fresenius Kabi	Norwegia	10.12.2019
EU/1/19/1365	Cufence	Islandia	9.10.2019
EU/1/19/1365	Cufence	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1365	Cufence	Norwegia	12.8.2019
EU/1/19/1386	Deferasirox Mylan	Islandia	11.10.2019
EU/1/19/1386	Deferasirox Mylan	Liechtenstein	31.10.2019
EU/1/19/1386	Deferasirox Mylan	Norwegia	8.10.2019
EU/1/19/1370	Dovato	Islandia	19.7.2019
EU/1/19/1370	Dovato	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1370	Dovato	Norwegia	4.7.2019
EU/1/19/1389	Epidyolex	Islandia	18.10.2019
EU/1/19/1389	Epidyolex	Liechtenstein	31.10.2019
EU/1/19/1389	Epidyolex	Norwegia	16.10.2019
EU/1/19/1392	Ervebo	Islandia	4.12.2019
EU/1/19/1392	Ervebo	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1392	Ervebo	Norwegia	19.11.2019
EU/1/19/1374	Esperoct	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1411	Evenity	Islandia	12.12.2019
EU/1/19/1411	Evenity	Liechtenstein	31.12.2019
EU/2/19/242	EVICTO	Islandia	27.8.2019

Numer UE	Produkt	Państwo	Data pozwolenia
EU/2/19/242	EVICTO	Liechtenstein	31.8.2019
EU/2/19/242	EVICTO	Norwegia	13.8.2019
EU/1/19/1384	Giapreza	Islandia	29.8.2019
EU/1/19/1384	Giapreza	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1384	Giapreza	Norwegia	25.9.2019
EU/1/19/1375	Grasustek	Islandia	24.7.2019
EU/1/19/1375	Grasustek	Norwegia	31.10.2019
EU/2/19/245	Gumbohatch	Islandia	29.11.2019
EU/2/19/245	Gumbohatch	Liechtenstein	31.12.2019
EU/2/18/226	HorStem	Islandia	16.7.2019
EU/1/17/1216	Imraldi	Norwegia	16.9.2019
EU/1/19/1390	Inbrija	Islandia	11.10.2019
EU/1/19/1390	Inbrija	Liechtenstein	31.10.2019
EU/1/19/1390	Inbrija	Norwegia	16.10.2019
EU/1/19/1396	Ivozall	Islandia	28.11.2019
EU/1/19/1396	Ivozall	Norwegia	26.11.2019
EU/1/19/1383	Lacosamid UCB	Islandia	3.9.2019
EU/1/19/1383	Lacosamid UCB	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1383	Lacosamid UCB	Norwegia	18.10.2019
EU/1/19/1376	LIBTAYO	Islandia	19.7.2019
EU/1/19/1376	LIBTAYO	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1376	LIBTAYO	Norwegia	5.8.2019
EU/1/19/1381	LysaKare	Islandia	26.8.2019
EU/1/19/1381	LysaKare	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1381	LysaKare	Norwegia	12.8.2019
EU/1/18/1301	Mepsevii	Liechtenstein	31.8.2019
EU/2/19/247	Mirataz	Islandia	30.12.2019
EU/2/19/247	Mirataz	Liechtenstein	31.12.2019
EU/2/19/241	NASYM	Islandia	27.8.2019
EU/2/19/241	NASYM	Liechtenstein	31.8.2019
EU/2/19/241	NASYM	Norwegia	16.8.2019
EU/2/19/246	Neptra	Islandia	30.12.2019
EU/2/19/246	Neptra	Liechtenstein	31.12.2019
EU/2/19/244	Nobivac Myxo-RHD Plus	Islandia	4.12.2019
EU/2/19/244	Nobivac Myxo-RHD Plus	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1364	Nuceiva	Islandia	18.10.2019

Numer UE	Produkt	Państwo	Data pozwolenia
EU/1/19/1364	Nuceiva	Norwegia	18.10.2019
EU/1/18/1320	Onpattro	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1388	Polivy	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1379	Posaconazole Accord	Islandia	28.8.2019
EU/1/19/1379	Posaconazole Accord	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1379	Posaconazole Accord	Norwegia	26.8.2019
EU/1/19/1380	Posaconazole AHCL	Islandia	27.8.2019
EU/1/19/1380	Posaconazole AHCL	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1380	Posaconazole AHCL	Norwegia	12.8.2019
EU/1/19/1401	Qtrilmet	Islandia	18.11.2019
EU/1/19/1401	Qtrilmet	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1401	Qtrilmet	Norwegia	6.12.2019
EU/1/19/1393	Quofenix	Islandia	30.12.2019
EU/1/19/1393	Quofenix	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1400	Rhokiinsa	Islandia	5.12.2019
EU/1/19/1400	Rhokiinsa	Norwegia	17.12.2019
EU/1/19/1404	Rinvoq	Islandia	30.12.2019
EU/1/19/1404	Rinvoq	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1387	Senstend	Islandia	4.12.2019
EU/1/19/1387	Senstend	Norwegia	4.12.2019
EU/2/19/243	Simparica Trio	Islandia	10.10.2019
EU/2/19/243	Simparica Trio	Liechtenstein	31.10.2019
EU/2/19/243	Simparica Trio	Norwegia	11.11.2019
EU/1/19/1369	Sixmo	Islandia	17.7.2019
EU/1/19/1369	Sixmo	Norwegia	15.7.2019
EU/1/19/1410	Spravato	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1372	Striascan	Islandia	2.7.2019
EU/1/19/1372	Striascan	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1372	Striascan	Norwegia	11.7.2019
EU/1/19/1377	Talzenna	Islandia	16.7.2019
EU/1/19/1377	Talzenna	Norwegia	15.7.2019
EU/1/19/1359	Trogarzo	Islandia	5.11.2019
EU/1/19/1359	Trogarzo	Liechtenstein	31.10.2019
EU/1/19/1359	Trogarzo	Norwegia	18.10.2019
EU/1/19/1371	Ultomiris	Islandia	22.7.2019
EU/1/19/1371	Ultomiris	Liechtenstein	31.8.2019

Numer UE	Produkt	Państwo	Data pozwolenia
EU/1/19/1371	Ultomiris	Norwegia	17.7.2019
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Islandia	5.11.2019
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Liechtenstein	31.10.2019
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Norwegia	18.10.2019
EU/1/18/1312	Xerava	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1399	Xospata	Islandia	6.11.2019
EU/1/19/1399	Xospata	Norwegia	30.10.2019
EU/1/19/1366	Xromi	Islandia	19.7.2019
EU/1/19/1366	Xromi	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/19/1366	Xromi	Norwegia	17.7.2019

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz odnowionych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu

W okresie od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r. w państwach EOG-EFTA odnowiono następujące pozwolenia na dopuszczenie do obrotu:

Numer UE	Produkt	Państwo	Data pozwolenia
EU/1/14/944	Abasaglar	Islandia	28.8.2019
EU/1/14/944	Abasaglar	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/944	Abasaglar	Norwegia	16.8.2019
EU/1/12/794	ADCETRIS	Islandia	18.10.2019
EU/1/12/794	ADCETRIS	Norwegia	29.10.2019
EU/1/09/578	Adjupanrix	Islandia	29.8.2019
EU/1/09/578	Adjupanrix	Norwegia	12.8.2019
EU/1/17/1214	Bavencio	Liechtenstein	31.10.2019
EU/2/14/176	Bovela	Islandia	15.11.2019
EU/2/14/176	Bovela	Liechtenstein	31.12.2019
EU/2/14/176	Bovela	Norwegia	27.11.2019
EU/1/14/963	Brimica Genuair	Islandia	29.8.2019
EU/1/14/963	Brimica Genuair	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/963	Brimica Genuair	Norwegia	20.9.2019
EU/1/14/951	Busulfan Fresenius Kabi	Norwegia	15.7.2019
EU/1/14/974	Cerdelga	Islandia	30.12.2019
EU/1/14/974	Cerdelga	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/14/975	Clopidogrel ratiopharm	Islandia	15.11.2019
EU/1/14/975	Clopidogrel ratiopharm	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/14/975	Clopidogrel ratiopharm	Norwegia	9.12.2019
EU/1/13/890	Cometriq	Norwegia	3.7.2019
EU/1/14/980	Cosentyx	Islandia	10.9.2019
EU/1/14/980	Cosentyx	Liechtenstein	31.10.2019
EU/1/14/980	Cosentyx	Norwegia	18.9.2019
EU/1/17/1262	Crysvita	Islandia	27.12.2019
EU/1/17/1262	Crysvita	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/14/957	Cyramza	Islandia	10.10.2019
EU/1/14/957	Cyramza	Norwegia	3.10.2019
EU/1/14/964	Duaklir Genuair	Islandia	29.8.2019
EU/1/14/964	Duaklir Genuair	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/964	Duaklir Genuair	Norwegia	20.9.2019
EU/1/14/960	DUAVIVE	Islandia	15.11.2019

Numer UE	Produkt	Państwo	Data pozwolenia
EU/1/14/960	DUAVIVE	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/14/960	DUAVIVE	Norwegia	9.12.2019
EU/1/14/972	Duloxetine Lilly	Islandia	28.8.2019
EU/1/14/972	Duloxetine Lilly	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/972	Duloxetine Lilly	Norwegia	30.8.2019
EU/1/14/983	Exviera	Islandia	10.10.2019
EU/1/14/983	Exviera	Norwegia	18.10.2019
EU/1/09/601	Firdapse	Islandia	30.8.2019
EU/1/09/601	Firdapse	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/09/601	Firdapse	Norwegia	18.9.2019
EU/1/14/958	Harvoni	Islandia	29.8.2019
EU/1/14/958	Harvoni	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/958	Harvoni	Norwegia	16.8.2019
EU/1/14/945	IMBRUVICA	Islandia	16.7.2019
EU/1/14/945	IMBRUVICA	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/945	IMBRUVICA	Norwegia	2.7.2019
EU/1/09/531	Instanyl	Islandia	23.7.2019
EU/1/09/531	Instanyl	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/09/531	Instanyl	Norwegia	16.7.2019
EU/1/15/994	Kengrexal	Islandia	27.12.2019
EU/1/15/994	Kengrexal	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/14/965	Ketoconazole HRA	Islandia	5.9.2019
EU/1/14/965	Ketoconazole HRA	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/965	Ketoconazole HRA	Norwegia	12.8.2019
EU/1/14/955	Lymphoseek	Islandia	18.10.2019
EU/1/14/955	Lymphoseek	Norwegia	25.9.2019
EU/1/14/959	Lynparza	Islandia	10.10.2019
EU/1/14/959	Lynparza	Norwegia	18.10.2019
EU/1/14/962	Moventig	Islandia	9.10.2019
EU/1/14/962	Moventig	Norwegia	31.10.2019
EU/1/09/591	Multaq	Islandia	9.10.2019
EU/1/09/591	Multaq	Norwegia	21.10.2019
EU/2/14/177	Nexgard Spectra	Islandia	15.11.2019
EU/2/14/177	Nexgard Spectra	Liechtenstein	31.12.2019
EU/2/14/177	Nexgard Spectra	Norwegia	27.11.2019
EU/1/16/1094	Ninlaro	Islandia	18.10.2019

Numer UE	Produkt	Państwo	Data pozwolenia
EU/1/14/979	Ofev	Islandia	18.10.2019
EU/1/14/979	Ofev	Norwegia	21.10.2019
EU/2/14/170	Osurnia	Islandia	22.7.2019
EU/2/14/170	Osurnia	Liechtenstein	31.8.2019
EU/2/14/170	Osurnia	Norwegia	16.7.2019
EU/1/14/981	Otezla	Islandia	30.8.2019
EU/1/14/981	Otezla	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/981	Otezla	Norwegia	28.9.2019
EU/1/16/1089	Pandemiczna szczepionka przeciw grypie H5N1 AstraZeneca	Norwegia	8.7.2019
EU/2/14/175	Porcilis PCV M Hyo	Islandia	9.10.2019
EU/2/14/175	Porcilis PCV M Hyo	Norwegia	14.10.2019
EU/1/14/977	Rasagiline ratiopharm	Islandia	21.10.2019
EU/1/14/967	Rezolsta	Islandia	28.8.2019
EU/1/14/967	Rezolsta	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/967	Rezolsta	Norwegia	16.8.2019
EU/1/14/970	RIXUBIS	Islandia	5.12.2019
EU/1/15/992	Saxenda	Islandia	27.12.2019
EU/1/15/992	Saxenda	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/14/969	SCENESSE	Islandia	5.12.2019
EU/1/14/969	Scenesse	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/14/969	Scenesse	Norwegia	6.12.2019
EU/1/14/978	Senshio	Islandia	6.11.2019
EU/1/14/978	Senshio	Liechtenstein	31.10.2019
EU/1/14/978	Senshio	Norwegia	21.11.2019
EU/1/14/952	Sevelamer carbonate Winthrop	Islandia	15.11.2019
EU/1/14/952	Sevelamer carbonate Winthrop	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/14/952	Sevelamer carbonate Winthrop	Norwegia	27.11.2019
EU/2/14/179	Suvaxyn CSF Marker	Islandia	15.11.2019
EU/2/14/179	Suvaxyn CSF Marker	Liechtenstein	31.12.2019
EU/2/14/179	Suvaxyn CSF Marker	Norwegia	27.11.2019
EU/1/14/961	Tadalafil Mylan	Islandia	28.8.2019
EU/1/14/961	Tadalafil Mylan	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/961	Tadalafil Mylan	Norwegia	12.8.2019
EU/1/13/902	Translarna	Islandia	28.8.2019
EU/1/13/902	Translarna	Liechtenstein	31.8.2019

Numer UE	Produkt	Państwo	Data pozwolenia
EU/1/13/902	Translarna	Norwegia	26.8.2019
EU/1/14/971	TREVICTA	Islandia	6.12.2019
EU/1/14/971	TREVICTA	Norwegia	4.12.2019
EU/1/14/940	Triumeq	Islandia	21.10.2019
EU/1/14/940	Triumeq	Norwegia	16.8.2019
EU/1/14/956	Trulicity	Islandia	29.8.2019
EU/1/14/956	Trulicity	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/956	Trulicity	Norwegia	25.9.2019
EU/1/07/440	Tyverb	Islandia	9.10.2019
EU/1/07/440	Tyverb	Norwegia	21.10.2019
EU/1/14/954	Vargatef	Islandia	29.8.2019
EU/1/14/954	Vargatef	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/954	Vargatef	Norwegia	2.9.2019
EU/1/07/423	Vectibix	Islandia	9.10.2019
EU/1/07/423	Vectibix	Norwegia	21.10.2019
EU/1/14/982	Viekirax	Islandia	18.10.2019
EU/1/14/982	Viekirax	Norwegia	18.10.2019
EU/1/14/941	Vizamyl	Islandia	28.8.2019
EU/1/14/941	Vizamyl	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/14/941	Vizamyl	Norwegia	12.8.2019
EU/1/14/984	Xadago	Islandia	9.10.2019
EU/1/14/947	Xultophy	Islandia	21.10.2019
EU/1/14/947	Xultophy	Norwegia	7.8.2019
EU/1/14/986	Xydalba	Islandia	12.12.2019
EU/1/14/986	Xydalba	Liechtenstein	31.12.2019

ZAŁĄCZNIK III

Wykaz przedłużonych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu

W okresie od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r. w państwach EOG-EFTA przedłużono następujące pozwolenia na dopuszczenie do obrotu:

Numer UE	Produkt	Państwo	Data pozwolenia
EU/1/13/853/006-014	Remsima	Islandia	5.12.2019
EU/1/15/1043/003-006	Nucala	Islandia	28.8.2019
EU/1/15/1043/003-006	Nucala	Norwegia	31.7.2019
EU/1/17/1216/009	Imraldi	Islandia	30.8.2019
EU/1/17/1220/002	Tecentriq	Islandia	30.8.2019
EU/1/17/1220/002	Tecentriq	Norwegia	26.8.2019
EU/1/12/782/006	Kalydeco	Norwegia	17.12.2019

ZAŁĄCZNIK IV

Wykaz wycofanych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu

W okresie od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r. w państwach EOG-EFTA wycofano następujące pozwolenia na dopuszczenie do obrotu:

Numer UE	Produkt	Państwo	Data wycofania
EU/1/16/1122	Aerivio Spiromax	Islandia	21.10.2019
EU/1/16/1122	Aerivio Spiromax	Norwegia	29.10.2019
EU/1/07/390	Altargo	Islandia	28.8.2019
EU/2/99/017	Bovalto Ibraxion	Islandia	16.7.2019
EU/1/14/939	Daklinza	Islandia	13.12.2019
EU/1/15/1077	Iblias	Islandia	10.9.2019
EU/1/15/1077	Iblias	Liechtenstein	31.10.2019
EU/1/15/1077	Iblias	Norwegia	3.9.2019
EU/2/17/208	Ingelvac PCV FLEX	Norwegia	23.8.2019
EU/1/19/1357	Kromea	Liechtenstein	31.12.2019
EU/1/19/1357	Kromea	Norwegia	17.12.2019
EU/1/16/1143	Lartruvo	Islandia	26.8.2019
EU/1/16/1143	Lartruvo	Liechtenstein	31.8.2019
EU/1/16/1143	Lartruvo	Norwegia	5.8.2019
EU/1/13/847	MACI	Islandia	6.11.2019
EU/1/16/1100	Palonosetron Hospira	Islandia	2.7.2019
EU/1/16/1100	Palonosetron Hospira	Norwegia	23.8.2019
EU/1/13/849	Somatropin Biopartners	Norwegia	26.8.2019
EU/1/16/1131	Thorinane	Islandia	6.11.2019
EU/1/09/552	Topotecan Teva	Norwegia	23.8.2019
EU/1/16/1121	Zalmoxis	Islandia	18.10.2019
EU/1/16/1121	Zalmoxis	Norwegia	30.10.2019

ZAŁĄCZNIK V

Wykaz zawieszonych pozwoleń na dopuszczenie do obrotu

W okresie od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2019 r. w państwach EOG-EFTA zawieszono następujące pozwolenia na dopuszczenie do obrotu:

Numer UE	Produkt	Państwo	Data zawieszenia

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

TRYBUNAŁ EFTA

Wniosek do Trybunału EFTA z dnia 11 maja 2020 r. o wydanie opinii doradczej wniesiony przez Borgarting lagmannsrett w sprawie Tor-Arne Martinez Haugland przeciwko rządowi Norwegii

(Sprawa E-4/20)

(2020/C 308/07)

W dniu 11 maja 2020 r. do kancelarii Trybunału wpłynął wniosek z dnia 11 maja 2020 r. skierowany do Trybunału EFTA, w którym Borgarting lagmannsrett (sąd apelacyjny Borgarting) zwraca się o wydanie opinii doradczej w sprawie Tor-Arne Martinez Haugland przeciwko rządowi Norwegii w odniesieniu do następujących kwestii:

1. W związku z oceną „tego samego zawodu”, zob. art. 1 i 4 dyrektywy, wnosi się o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:
 - a) Na czym polega ocena prawna i jakie są istotne pod względem prawnym czynniki przy określaniu, czy dany zawód stanowi „ten sam zawód” w państwie uzyskania kwalifikacji i w państwie przyjmującym?
 - b) Czy przy określaniu „tego samego zawodu” państwo przyjmujące powinno brać pod uwagę działalność zawodową, którą wnioskodawca może prowadzić w państwie uzyskania kwalifikacji jedynie pod nadzorem, pod warunkiem że wnioskodawca rozpoczął dalsze kształcenie lub zobowiązał się do rozpoczęcia go w ciągu dwóch lat? W przypadku odpowiedzi twierdzącej – czy znaczenie ma fakt, że wnioskodawca zdecydował się nie rozpoczynać wspomnianego dalszego kształcenia lub nie zobowiązywać się do tego?
 - c) Jak ważne jest zróżnicowanie poziomu niezależności w wykonywaniu zawodu oraz odpowiedzialności za pacjentów przy określaniu, czy chodzi o „ten sam zawód”?
 2. Czy możliwość wymagania środków wyrównawczych (zob. art. 14 dyrektywy 2005/36/WE) ma wpływ na interpretację tego, co stanowi „ten sam zawód”? W przypadku odpowiedzi twierdzącej – jak bardzo jest to ważne?
 3. Na czym polega szczegółowa ocena prawna na podstawie art. 2 ust. 1 lit. e) dyrektywy 2005/36/WE, zgodnie z którym kształcenie regulowane musi być „w szczególnie sposób przystosowane na potrzeby wykonywania określonego zawodu”?
 4. W związku z art. 28 i 31 Porozumienia EOG wnosi się o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:
 - a) Czy w przypadku gdy wnioskodawca nie spełnia wymogów dotyczących posiadania kwalifikacji uznanych na podstawie art. 13 dyrektywy w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych i w związku z jej art. 14, może on powoływać się na art. 28 i 31 Porozumienia EOG jako podstawę do wykonywania zawodu regulowanego w państwie przyjmującym?
 - b) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie z lit. a): co jest wówczas przedmiotem oceny prawnej przeprowadzanej na podstawie art. 28 i 31?
-

INNE AKTY

KOMISJA EUROPEJSKA

Publikacja wniosku o rejestrację nazwy zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych

(2020/C 308/08)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec wniosku zgodnie z art. 51 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 ⁽¹⁾ w terminie trzech miesięcy od daty niniejszej publikacji.

JEDNOLITY DOKUMENT

„Huile de noix du Périgord”**Nr UE: PDO-FR-2445 – 20.12.2018**

ChNP (X) ChOG ()

1. Nazwa lub nazwy

„Huile de noix du Périgord”

2. Państwo członkowskie lub państwo trzecie

Francja

3. Opis produktu rolnego lub środka spożywczego**3.1. Typ produktu**

Klasa 1.5. Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.)

3.2. Opis produktu, do którego odnosi się nazwa podana w pkt 1

„Huile de noix du Périgord” to olej z pierwszego tłoczenia, uzyskiwany wyłącznie w procesie mechanicznym.

Jest on otrzymywany wyłącznie z nasion orzechów włoskich odmian Franquette, Marbot, Corne i Grandjean.

Olej z orzechów włoskich uzyskiwany na zimno ma barwę od słomkowożółtej z bladozielonymi refleksami po złocistożółtą, klarowny wygląd i konsystencję ciężącą ku płynnej. Charakteryzuje się wysoką intensywnością aromatu ziaren suchych orzechów włoskich, miększym chlebowym i roślinnym nutami świeżych orzechów włoskich. Jego delikatny aromat długo utrzymuje się w ustach.

Olej z orzechów włoskich uzyskiwany na ciepło ma barwę od złocistożółtej do złocistobrazowej, klarowny wygląd i konsystencję ciężącą ku kremowej. Charakteryzuje się owocową intensywnością aromatu orzechów włoskich, pieczonej skórki chleba, delikatnym aromatem pieczenia/prażenia, uzupełnionym nutami tostów i herbatników, które nadają mu krągłość i trwałość w ustach.

Zawartość kwasu wynosi maksymalnie 4,0 mg KOH/g oleju.

Liczba nadtlenkowa nie przekracza 15 milirównoważników aktywnego tlenu na 1 kg oleju z orzechów.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

3.3. *Pasza (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego) i surowce (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych)*

„Huile de noix du Périgord” pochodzi z nasion orzechów produkowanych na danym obszarze geograficznym:

- poddanych naturalnemu suszeniu na listwach lub suszeniu nawiewem suchego, gorącego powietrza. W tym drugim przypadku temperatura ciągu powietrza, które powinno przechodzić przez wszystkie orzechy do suszenia, nie przekracza 30 °C,
- łupanych ręcznie lub maszynowo,
- których nasiona łuskane są ręcznie lub maszynowo.

Olej składa się co najmniej w 50 % z nasion orzechów odmiany Franquette.

Nasiona spleśniałe i zgniłe są wyłączone z produkcji oleju.

Nasiona przeznaczone do wytwarzania „Huile de noix du Périgord” można mieszać pod względem kształtu i barwy (jednorodne białe, jasne lub brązowe, połówki, ułamane połówki, odłamki).

We wszystkich przypadkach wewnątrz nasiona musi być białe, a odłamki nasion nie mogą przekraczać 20 % całkowitej masy użytego surowca.

Orzechy włoskie suche i nasiona orzechów włoskich stosowane w produkcji „Huile de noix du Périgord” są przechowywane od 1 marca roku następującego po roku zbiorów w temperaturze od 2 °C do 8 °C i wilgotności względnej między 60 a 75 %.

Po 31 października roku następującego po roku zbiorów orzechy włoskie i nasiona orzechów włoskich nie są już używane do wytwarzania oleju objętego nazwą pochodzenia „Huile de noix du Périgord”. Mieszanie nasion orzechów włoskich z różnych zbiorów jest zabronione.

3.4. *Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym*

Wszystkie etapy – od produkcji orzechów po wytwarzanie „Huile de noix du Périgord” – odbywają się na danym obszarze geograficznym.

3.5. *Szczegółowe zasady dotyczące krojenia, tarcia, pakowania itp. produktu, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

—

3.6. *Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania produktu, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

Poza napisami, które należy obowiązkowo umieścić na etykiecie zgodnie z przepisami dotyczącymi etykietowania i prezentacji środków spożywczych, na etykiecie oleju objętego chronioną nazwą pochodzenia „Huile de noix du Périgord” umieszcza się następujące informacje:

- nazwę pochodzenia „Huile de noix du Périgord” napisaną czcionką o wielkości co najmniej równej wielkości największej czcionki użytej na etykiecie,
- uzupełniający napis „uzyskiwany na zimno” w przypadku odnośnych olejów,
- jeżeli używane są napisy „chroniona nazwa pochodzenia” lub „ChNP”, muszą one znajdować się bezpośrednio pod nazwą, do której chroniona nazwa się odnosi.

4. **Zwiąże określenie obszaru geograficznego**

Obszar geograficzny obejmuje 645 gmin w departamentach Aveyron, Charente, Corrèze, Dordogne, Lot oraz Lot-et-Garonne.

5. **Związek z obszarem geograficznym**

Związek produktu z obszarem geograficznym opiera się na określonych cechach szczególnych produktu (odmiana orzecha włoskiego, równowaga aromatyczna związana z metodami uzyskiwania), które są wynikiem czynników naturalnych i ludzkich występujących na danym obszarze geograficznym i którym produkt zawdzięcza swoją renomę.

„Huile de noix du Périgord” pochodzi z tradycyjnego zagłębia produkcji orzecha włoskiego i jego nasion.

Jeśli chodzi o czynniki naturalne, obszar geograficzny charakteryzuje się klimatem dobrze dopasowanym do uprawy orzecha włoskiego. Obszar jest położony głównie na przedgórzu Masywu Centralnego, w regionie charakteryzującym się ciepłą porą letnią i obfitymi opadami deszczu.

Obszar ten można opisać jako przypominający wznoszące się ku górze schody o trzech stopniach, zorientowane na południowy zachód/północny wschód:

- pierwszy stopień złożony jest z morskich wapieni wtórnych z okresu kredy,
- drugi stopień złożony jest z wapieni morskich z okresu jurajskiego,
- najwyższy stopień odpowiada płaskowyżowi Bas-Limousin, pierwszemu pogórz Masywu Centralnego.

Gleby o dobrej strukturze, naturalnie zdrenowane, występują w tych 3 sektorach.

Rzeka Dordogne i jej główne dopływy stanowią gęstą – przypominającą wachlarz – sieć hydrograficzną nachyloną od Masywu Centralnego w kierunku Atlantyku. Obszar ten również przecina na południu dolina rzeki Lot.

Jeśli chodzi o czynniki ludzkie, zawód producenta oleju był rozpowszechniony w Périgord już w XII wieku, o czym świadczą obecność licznych wówczas olejarni.

Po zbiorach orzechy są łuskane, a następnie nasiona są sortowane według kształtu i barwy, które określają ich przeznaczenie i wartość. Ziarna wykorzystywane do produkcji oleju z orzechów włoskich są zazwyczaj ułamanymi połówkami, ukruszonymi podczas łupania, są zdrowe i mają biały miąższ.

Wyposażenie tradycyjnej olejarni składało się z kamiennych żaren (z granitu, krzemienia lub piaskowca) do rozdrabniania nasion, patelni z żeliwa oraz z drewna do podgrzewania masy, a także z prasy do zgniatania masy i tłoczenia oleju. Ten rodzaj olejarni nadal funkcjonuje na wyznaczonym obszarze geograficznym.

Modernizacja systemów produkcji i wykorzystanie nowych materiałów ułatwiło przetwórcom pracę i pozwoliło na zwiększenie wydajności. Energia elektryczna zastąpiła zwierzęta pociągowe i energię wodną wykorzystywaną do pracy olejarni. Z czasem pojawiły się patelnie z miedzi i stali nierdzewnej, podgrzewane gazem, łatwiejsze do kontrolowania. Prawie połowa olejarni używa rozdrabniacza mięsa, ręcznego lub półprzemysłowego. Celem jest uzyskanie jednorodnej masy. Podgrzewanie jest opcjonalne.

Następnie masa jest tłoczona mechanicznie za pomocą mechanizmu hydraulicznego, koła wodnego, silnika elektrycznego albo ręcznie, poprzez uruchomienie dźwigni lub belek drewnianych. Po ekstrakcji olej z orzechów jest poddawany dekantacji w temperaturze pokojowej w celu uzyskania klarownego oleju. Może być filtrowany przez filtry papierowe.

Oprócz tradycyjnych olejarni stanowiących prawdziwe dziedzictwo architektoniczne, które są utrzymywane i chronione dzięki działalności olejarskiej, pojawiły się nowocześniejsze zakłady, nieustannie prowadzące produkcję oleju.

Główną cechą „Huile de noix du Périgord” jest stosowanie wysokiej jakości nasion orzechów włoskich tradycyjnych odmian lokalnych lub dobrze przystosowanych do warunków glebowo-klimatycznych na obszarze produkcji: Marbot, Corne, Grandjean i Franquette.

Specyfika polega również na uzyskiwaniu oleju o właściwej równowadze aromatycznej i wyraźnie zaznaczonym owocowym aromacie orzechów włoskich, niezależnie od sposobu ekstrakcji.

Delikatny aromat, krągłość i utrzymywanie się w ustach są charakterystyczne dla „Huile de noix du Périgord”.

Naturalne cechy charakterystyczne danego terytorium, związane z umiejętnościami producentów orzechów i przetwórców, stanowią połączenie, które nadaje przetworzonemu produktowi typowe cechy rozpoznawane przez konsumentów, co pomaga zagwarantować renomę „Huile de noix du Périgord”.

Obszar produkcji charakteryzuje się warunkami glebowo-klimatycznymi umożliwiającymi osiągnięcie równowagi wegetatywnej orzecha włoskiego i produkcję orzechów jakościowych: gleby o dobrej strukturze, naturalnie dobrze zdrenowane, ilość opadów deszczu przystosowana do potrzeb orzecha włoskiego podczas formowania się jądra, Masyw Centralny zapewniający fizyczną ochronę przed napływem zimnego powietrza z północy i szybsze nagrzewanie wiosną spowodowane południowo-zachodnią ekspozycją obsadzonych działek.

Obecność licznych rzek i strumieni pozwoliła ponadto na stworzenie wielu olejarni i tłoczni olejowych z wykorzystaniem energii wodnej.

Corne, Marbot i Grandjean są odmianami autochtonicznymi, które nie rozwinęły się poza miejscem pochodzenia i które znalazły tu środowisko szczególnie dopasowane do ich uprawy. W przypadku odmiany Franquette panują w tym zagłębiu produkcyjnym warunki glebowo-klimatyczne sprzyjające jej rozwojowi. Wszystkie wybrane odmiany lokalne są odmianami odpornymi, owocującymi na końcu gałęzi, co prowadzi do stosowania nieintensywnych technik uprawy. Właściwość ta sprzyja praktykom dostosowanym do poziomu sadu, w szczególności pod względem gęstości, międzyplonów lub nawadniania.

Stosowanie tych odmian w przetwórstwie oleju przyczynia się do uzyskania typowych właściwości aromatycznych „Huile de noix du Périgord”.

Dzięki gruntownej znajomości środowiska, producenci zapewniłi swoim sedom orzechów włoskich warunki sprzyjające produkcji nasion orzechów wysokiej jakości: przyroda, struktura i głębokość gleby, położenie topograficzne, ekspozycja. Stosowanie tego surowca ma zasadnicze znaczenie dla produkcji wysokiej jakości oleju z orzechów włoskich, a w procesie przetwarzania pozwala uzyskać delikatny aromat charakterystyczny dla „Huile de noix du Périgord”.

Rozwój lokalnych umiejętności na etapach łuskania i przechowywania surowca umożliwia stosowanie wysokiej jakości owoców i przyczynia się do uzyskania aromatycznego i owocowego oleju.

Obszar produkcji „Huile de noix du Périgord” odpowiada tradycyjnemu zagłębiu produkcji ChNP „Noix du Périgord” znanemu z produkcji świeżych orzechów włoskich, suchych orzechów włoskich i nasion orzecha włoskiego.

Umiejętności przetwórców/producentów oleju znajdują wyraz w starannej selekcji surowca. Nasiona są sortowane i selekcjonowane w zależności od ich barwy i kształtu. Nasiona niskiej jakości są wyłączone z produkcji. Etapy te gwarantują jakość nasion i uzyskanie aromatycznego, owocowego oleju, którego smak długo utrzymuje się w ustach.

Wspomniane umiejętności znajdują także odzwierciedlenie w gruntownej znajomości technik ekstrakcji, co ma zasadnicze znaczenie dla zachowania potencjału aromatycznego oleju i wydobycia aromatu nasion suchych orzechów, miększu chlebowego i świeżych orzechów włoskich – w przypadku oleju uzyskiwanego na zimno, a także aromatu owocowych orzechów włoskich i pieczonej skórki chleba – w przypadku oleju uzyskiwanego na gorąco.

Kontrola temperatury podczas podgrzewania, jeśli jest stosowane, stanowi etap decydujący dla zapewnienia równowagi aromatycznej oleju. Mówi się, że to właśnie podgrzewanie decyduje o reputacji producenta oleju. Gdy temperatura masy wzrasta, intensywność aromatu owocowego stopniowo maleje, ustępując miejsca nutom pieczenia/prażenia. Producent oleju kontroluje temperaturę podgrzewania w zależności od oczekiwanej równowagi aromatycznej i pożądanej intensywności nut pieczenia/prażenia. Regularnie ingeruje również, mieszając masę, tak aby pozostała jednolita i nie przypaliła się. Dzięki tym umiejętnościom producent oleju potrafi podczas podgrzewania uniknąć przekroczenia temperatury 100 °C, co doprowadziłoby do zaniku owocowego aromatu orzechów na korzyść – najpierw – zbyt wyrazistego aromatu pieczenia/prażenia, a następnie mniej przyjemnego zapachu spalenizny.

Ta kontrola technik ekstrakcji pozwala również na uzyskiwanie barwy oliwy, od słomkowożółtej do złocistobrazowej.

Dekantacja i przechowywanie z dala od światła i ciepła przyczyniają się do uzyskania klarownego oleju i do zachowania jego aromatu.

W zagłębiu widać znaczącą rewaloryzację produkcji orzechów włoskich, szczególnie dzięki renomie „Noix du Périgord” objętego ChNP. Rewaloryzacja ta przybiera formę intensywnego rozwoju plantacji orzecha włoskiego w ostatnich latach, utrzymania produkcji oleju z orzechów, a nawet wzrostu ilości wprowadzanych do obrotu, dzięki wyeksponowaniu tego produktu na rynkach, na targach, podczas świąt, a ostatnio także dzięki stworzeniu corocznego konkursu regionalnego poświęconego olejowi z orzechów produkowanemu w Périgord. W 2003 r. związek koordynował również ustanowienie szlaku orzecha i nasion orzecha z Périgord. Wreszcie jest to produkt silnie związany z dziedzictwem gastronomicznym Périgord, wymagający szczególnych umiejętności, które decydują o jego renomie. „Huile de noix du Périgord” jest regularnie nagradzany w powszechnym konkursie rolniczym.

Odesłanie do publikacji specyfikacji produktu

(art. 6 ust. 1 akapit drugi niniejszego rozporządzenia)

<https://extranet.inao.gouv.fr/fichier/CDC-HuileNPerigord.pdf>

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL